

Regd. No. CHD/0093/2015-2017



Haryana Government Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority

© Govt. of Haryana

178-2015/Ext.] □ CHANDIGARH, WEDNESDAY, OCTOBER 7, 2015 (ASVINA 15, 1937 SAKA)

HIGH COURT OF PUNJAB AND HARYANA AT CHANDIGARH

Notification

The 7th October, 2015

No. 134 Genl./XVII.3.—In partial modification of this Court's Notification No.132 Genl./XVII.3, dated 3rd December, 2014, it is hereby notified that 16.12.2015 (Wednesday) shall be observed as holiday in this Court on account of Martyrdom Day of Sri Guru Teg Bahadur Ji and holiday already declared on this account, on 24th November, 2015 (Tuesday), will now be a local holiday in this Court and in lieu thereof, Saturday falling on 19th December, 2015 shall be observed as Court Working Day in this Court.

BY ORDER OF HON'BLE THE ACTING CHIEF JUSTICE AND JUDGES

(*Sd.*)...,
Deputy Registrar (Genl.)
for Registrar General.

Price : Rs. 5.00

(2489)

HARYANA GOVERNMENT
WOMEN AND CHILD DEVELOPMENT DEPARTMENT

Notification

The 7th October, 2015

No. 1001-SW(3) 2015.— The Governor of Haryana is pleased to appoint all the City Magistrates in the State as Enquiry Officers under Section 21(4) of Immoral Traffic (Prevention) Act, 1956 in their concerned districts to conduct enquiry on receiving the application for running Ujjawala Homes.

Chandigarh:
The 24th September, 2015.

DR. AVTAR SINGH,
Principal Secretary to Government Haryana,
Women and Child Development Department.

HARYANA GOVERNMENT
MINES AND GEOLOGY DEPARTMENT

Notification

The 7th October, 2015

No. 2/4/2015-2IBII :- It is hereby informed to the General Public that as per provisions of Rule 118 of the "Haryana Minor Mineral Concession, Stocking, Transportation of Minerals & Prevention of Illegal Mining Rules, 2012", the State Government granted a Mining Lease for extraction of minor minerals namely "Stone alongwith Associated Minor Minerals" over an area of **258.30 hectares** falling in Khasra Nos. 274 min and 275 min (now number as 275/1 min and 275/2 min) in village Khanak, Tehsil Tosham, District Bhiwani to the Haryana State Industrial and Infrastructure Development Corporation Limited (HSIIDC), a State Public Sector undertaking.

2. In accordance with orders of the State Government, Sanction of Mining Lease in favour of the HSIIDC as per above was communicated by a Letter of Intent (LoI) through the Director, Mines and Geology, Haryana, Chandigarh *vide* Memo No. DMG/HY/ML/KHANAK/HSIIDC/174 dated 3rd January, 2014. However, as per an orders dated 4th March, 2015 of the Hon'ble Punjab and Haryana High Court passed in CWP No. 2599 of 2015, the State of Haryana sought approval of the Ministry of Mines, Government of India as per requirement of Section 17A (2) of the Mines and Minerals (Development & Regulation) Act, 1957.

3. The Ministry of Mines, Government of India *vide* letter No. **16/91/2015-M.VI dated 04.06.2015** accorded its approval which inadvertently due to typographical mistake was communicated for an area of 254.30 hectares instead of 258.30 hectares. However, Ministry of Mines, Government of India in supersession of its letter dated 4th June, 2015, now *vide* its letter No. **16/91/2015-M.VI dated 24th September, 2015** has accorded its approval for the correct area of **258.30 hectares in village Khanak, Tehsil Tosham, District Bhiwani** for reserving the same for mining of minor minerals through HSIIDC, a State PSU.

4. In view of above, the Governor of Haryana hereby reserves the following area for mining/exploitation of minor minerals namely 'Stone alongwith Associated Minor Minerals' through HSIIDC, a Public Sector Undertaking of the State Government.

Schedule

Sr. No.	Village	District	Details of Khasra nos.	Total area (in Ha)
1.	Khanak	Bhiwani	274 min	258.30
			275 min (now numbered as Khasra No. 275/1 min and 275/2 min)	

ROSHAN LAL,
Additional Chief Secretary to Government Haryana,
Mines and Geology Department.

STATE ELECTION COMMISSION, HARYANA
NIRVACHAN SADAN, PLOT NO. 2, SECTOR 17, PANCHKULA

Notification

The 7th October, 2015

No. SEC/2ME/2015/1186.—In accordance with the provisions contained in Section 3A of the Haryana Municipal Act, 1973 read with Rules 4 to 11 of the Haryana Municipal Election Rules, 1978 and the powers conferred under clause(1) of article 243ZA of the Constitution of India, I, Rajeev Sharma, State Election Commissioner, Haryana hereby prescribe the following programme for preparation of ward-wise and booth-wise photo based electoral rolls in respect of all wards of the Municipal Council, Sohna on the format given in Annexure "A" intensively on the basis of Assembly electoral rolls finally published on 21.01.2015 (with all supplements) with reference to 1st January, 2015 as the qualifying date.

2. The draft electoral rolls of the Municipal Council, Sohna shall be prepared with the help of National Informatics Center in accordance with the procedure and schedule given hereunder:-

i	Start of preparation of draft electoral roll: The ward-wise and booth-wise photo based draft electoral rolls of all wards of the Municipal Council, Sohna shall be prepared as per delimitation order published by the Government in the format Annexure 'A' on the basis of latest database and Assembly electoral rolls published on 21.01.2015 with reference to 1st January, 2015 as the qualifying date and also adding the names of those persons to be eligible as on 01.01.2016 and deleting the names of persons, who had died and also of those who are found to be no longer ordinarily resident in the territorial limits of the Municipal Council (Rule-4).	08.10.2015 (Thursday) to 28.10.2015 (Wednesday)
ii	Publication of Draft Electoral Rolls of all the wards of the Municipal Council, Sohna as referred in sub para (i) above for inviting claims and objections.(Rule-7)	29.10.2015 (Thursday)
iii	Last date by which claims and objections shall be presented to the Revising Authority. (Rule-9)	10.11.2015 (Tuesday)
iv	Last date by which the claims and objections shall be disposed of by the Revising Authority. (Rule-10(1)(i)(ii))	20.11.2015 (Friday)
v	Last date for filing appeals with the Deputy Commissioner against the orders of Revising Authority. (Rule-10(2))	28.11.2015 (Saturday)
vi	Last date for disposal of appeals by the Deputy Commissioner.(Rule 10(3))	10.12.2015 (Thursday)
vii	Final publication of Electoral Rolls.(Rule-11)	18.12.2015 (Friday)

3. It is further directed that the database with photo images of the Assembly Electoral Rolls finally published on 21.01.2015 already been supplied through the NIC shall be used for the purpose. A hard copy of the Assembly rolls shall also be obtained from the Election Tehsildar free of cost. The Chief Electoral Officer, Haryana, *vide* its memo No. (Sharing) Election-2015/5AE/2589, dated 15.05.2015 has already issued necessary directions to the Election Tehsildars/Naib Tehsildar in the matter.

4. It is further directed that while preparing the draft electoral rolls, it should be ensured that names of the persons, who had died and also of those who are found to be no longer ordinary residents within the limits of the Municipal Council, Sohna but their names are still existing in the Assembly electoral rolls finally published on 21.01.2015 should not be included in the draft electoral rolls of the municipal council.

5. It is further directed that name of those persons who would become eligible as on 01.01.2016 shall also be included in the draft electoral rolls.

5. It is further directed that:-

- (i) The Deputy Commissioner shall give wide publicity to the above programme. He shall issue press notes and also paid advertisements in two local newspapers. He shall also make publicity through local cable network.
- (ii) The Deputy Commissioner shall publish, on the date prescribed in sub-para(ii) of para 1 above, the draft voter list along with a notice including the dates by and the places where the claims and objections with reference to the draft rolls may be presented to the Revising Authority/Authorities.
- (iii) One copy of the draft electoral roll, published for inviting claims and objections, shall be kept for inspection of the public free of cost at the following places:-
 - a. Office of Deputy Commissioner,
 - b. Office of Executive Officer/Secretary of the Municipal Council,
 - c. Office of Sub-Divisional Officer (Civil)'s concerned,
 - d. Tehsil Office concerned,
 - e. Office of Revising Authority/Authorities, and
 - f. Voter Information and Collection Centers.
- (iv) After the draft publication of the ward-wise and booth-wise electoral rolls, the same should also be hosted on the website of the District Administration and State Election Commission for information of the public.
- (v) A copy of the draft and final rolls shall be duly signed by the officers/officials not below the gazetted officer and shall be kept in a sealed cover in the Treasury within 24 hours from the date of the publication of draft and final electoral rolls respectively.
- (vi) In order to facilitate the electors and the public to obtain information regarding electoral rolls and to file claims and objections, the Deputy Commissioner shall set-up at least two Voters Information and Collection Centers (VICC) within the territorial limits of the Municipal Council. These centers shall be fully equipped with computers and broadband internet connection. The center will be set up with the help of the National Informatics Center.
- (vii) Any person who desires to file his claim/ objection through online can submit his application on Harsamadhan by date specified in this notification. Such persons would have to appear before the Revising Authority/ Authorities or at the VICC along with filled up the prescribed form.
- (viii) The VICC centers will make available the prescribed forms, on demand free of cost, for filing claims and objections and receive the same for the consideration of and decision by the concerned Revising Authority or the officers authorized for this purpose. The forms shall also be hosted on the website of the State Election Commission and the District Administration. The forms can be downloaded and used by any person for filing claim and objection.
- (ix) As and when any person files claim and objection, he shall be given a receipt in the prescribed format given in the form. An entry shall also be made in internet based monitoring system and registers.
- (x) The Deputy Commissioner shall appoint one Authorized Officer not below Group-B for maximum up to three wards and sufficient number of required supporting staff and other officials of Municipal council, to assist the Revising Authority/Authorities to discharge his/their duty.
- (xi) The Revising Authority/Authorities shall, after holding such enquiry into the claims or objections as he/they think(s) fit, record his/their decision in writing and shall make available forthwith a copy of such decision to the objector or claimant free of charge. The decision of the Revising Authorities shall also be hosted on the website for the information of the public. Number of claims/objections accepted and rejected shall also be hosted on the website of the District Administration in the internet based monitoring system. The software to be used for this purpose shall be provided by National Informatics Center, Haryana.
- (xii) The Revising Authority/Authorities after disposal of all the claims and objections in terms of under Sub-rule(1) of Rule 10 of the Haryana Municipal Election Rules, 1978 shall forward a list of such claims and objections along with his/their orders thereon to the Deputy Commissioner. Any person aggrieved of any such order of the Revising Authority/Authorities may, within prescribed period, file an appeal to the Deputy Commissioner. The Deputy Commissioner shall within the specified time decide the appeal. The decision of the Deputy Commissioner on appeal shall be final.

- (xiii) The Deputy Commissioner shall publish the ward-wise and booth-wise photo based final electoral rolls on 18.12.2015, which shall come into force immediately after the publication.
- (xiv) After completion of every stage of the preparation of electoral rolls process as stated above, the Deputy Commissioner shall send information of the statistical data in format Annexure "B" to the State Election Commission, Haryana.

6. It is further directed that copy of ward-wise and booth-wise photo based electoral rolls of the Municipal Council, Sohna finally published on 18.12.2015 shall be submitted to the State Election Commission, Haryana on the same day. In addition, two copy of the electoral rolls along with a CD (compact disc) containing the database of the same in PDF format shall be sent to all the political parties in the State of Haryana on the same day under intimation to the Commission.

7. It is further directed that the final electoral rolls of Municipal Council, Sohna shall be hosted on the website of the District Administration on the day they are published.

Panchkula :
The 7th October, 2015.

RAJEEV SHARMA,
State Election Commissioner, Haryana.

Annexure-A

अनुबन्ध- A
मुख्य पृष्ठ

नगरपरिषद्/नगरपालिका मतदाता सूची सम्बन्धित विधान सभा क्षेत्र का नाम :—				
जिले का नाम :	भाग संख्या : क्रमांक नं० _____ से _____ तक			
<p>1. (क) नगरपरिषद्/नगरपालिका का नाम :</p> <p>(ख) नगरपरिषद्/नगरपालिका का वार्ड संख्या :</p> <p>(ग) (गली/मोहल्ला/बस्ती का नाम)</p> <p>(घ) (पोलिंग स्टेशन का विवरण)</p>				
2 पुनरीक्षण का विवरण				
पुनरीक्षण का वर्ष :	नामावली पहचान :			
पुनरीक्षण की तिथि :	नये परिसीमित निर्वाचन क्षेत्रों के विस्तारानुसार सभी			
पुनरीक्षण का स्वरूप :	अनुपूरकों सहित एकीकृत व वर्ष _____ की पुनरीक्षित मूल			
प्रकाशन की तिथि :	निर्वाचक नामावली			
मतदाताओं की संख्या				
आरंभिक क्रम संख्या	अंतिम क्रम संख्या	पुरुष	महिला	कुल

कुल पृष्ठों का पृष्ठ: 1

वार्ड संख्या

(नाम)

नगरपरिषद्/नगरपालिका निर्वाचन नामावली, 2015

भाग संख्या —

1	*1/044 पहचान पत्र का क्रमांक SX1030964 नाम : लच्छी देवी पति : सत्यावन मकान नं : 1 आयु : 24 लिंग : महिला	2	*2/044 पहचान पत्र का क्रमांक FX1808252 नाम : माई राम पिता : माम चन्द्र मकान नं : 4 आयु : 60 लिंग : पुरुष	3	*03/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153003 नाम : लच्छी पति : माई राम मकान नं : 4 आयु : 55 लिंग : महिला
4	*04/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153003 नाम : वीरभान पिता : ज्ञासु राम मकान नं : 4 आयु : 36 लिंग : पुरुष	5	*05/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153004 नाम : देवी पिता : वीरभान मकान नं : 4 आयु : 34 लिंग : महिला	6	*06/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153003 नाम : मिहा सिंह पिता : ज्ञासु राम मकान नं : 4 आयु : 34 लिंग : पुरुष
7	*7/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153008 नाम : कर्मवीर पिता/पति : माई राम मकान नं : 4 आयु : 33 लिंग : पुरुष	8	*08/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1808401 नाम : शीला पति : मिहा सिंह मकान नं : 4 आयु : 32 लिंग : महिला	9	*09/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1644640 नाम : कमलेश पति : कर्मवीर मकान नं : 4 आयु : 24 लिंग : महिला
10	*10/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1644582 नाम : सोनू पिता : वीरभान मकान नं : 4 आयु : 23 लिंग : पुरुष	11	*11/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1644624 नाम : धर्मवीर पिता : माई राम मकान नं : 4 आयु : 23 लिंग : पुरुष	12	*12/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1644640 नाम : राम पाल पिता : माई राम मकान नं : 4 आयु : 24 लिंग : पुरुष
13	*13/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1807940 नाम : अंगूरी पिता : रति राम मकान नं : 5 आयु : 68 लिंग : महिला	14	*14/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153011 नाम : मांगे राम पिता : रति राम मकान नं : 5 आयु : 39 लिंग : पुरुष	15	*15/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/01153991 नाम : सुख देवी पति : मांगे राम मकान नं : 5 आयु : 33 लिंग : महिला
16	*16/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1833052 नाम : जय कुमार पिता : आशा राम मकान नं : 5 आयु : 65 लिंग : पुरुष	17	*17/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0154135 नाम : कृष्णपाल पिता : जय कुमार मकान नं : 5 आयु : 29 लिंग : पुरुष	18	*18/044 पहचान पत्र का क्रमांक नाम : कृष्ण पाल पति : जे कुमार मकान नं : 5 आयु : 25 लिंग : पुरुष
19	*19/044 पहचान पत्र का क्रमांक नाम : सुख चैन पिता : जय कुमार मकान नं : 5 आयु : 24 लिंग : पुरुष	20	*20/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1602085 नाम : सुमन देवी पिता : शुकाम्पाल मकान नं : 5 आयु : 25 लिंग : महिला	21	*21/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153012 नाम : साधु राम पति : राम चन्द्र मकान नं : 7 आयु : 51 लिंग : पुरुष
22	*22/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153013 नाम : शनि पिता : साथु राम मकान नं : 7 आयु : 45 लिंग : महिला	23	*23/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153014 नाम : राम जुवाहरी पिता : साथुराम मकान नं : 7 आयु : 35 लिंग : पुरुष	24	*124/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/01153992 नाम : कृष्ण कुमारी पति : राम जुवाहरी मकान नं : 8 आयु : 31 लिंग : महिला
25	*25/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0253016 नाम : अंगूरी पिता : मामन सिंह मकान नं : 8 आयु : 71 लिंग : महिला	26	*26/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153018 नाम : मुरती देवी पिता : बलवान सिंह मकान नं : 8 आयु : 45 लिंग : महिला	27	*27/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1808021 नाम : रमेश पति : मामन सिंह मकान नं : 8 आयु : 43 लिंग : पुरुष
28	*25/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0253016 नाम : अंगूरी पिता : मामन सिंह मकान नं : 8 आयु : 71 लिंग : महिला	29	*26/044 पहचान पत्र का क्रमांक HR/03/14/0153018 नाम : मुरती देवी पिता : बलवान सिंह मकान नं : 8 आयु : 45 लिंग : महिला	30	*27/044 पहचान पत्र का क्रमांक FSX1808021 नाम : रमेश पति : मामन सिंह मकान नं : 8 आयु : 43 लिंग : पुरुष

* — 2015 को अंतिम प्रकाशित विधान सभा मतदाता सूची का क्रो/भाग नं०

आयु 01-01-2015 के अनुसार

Annexure-“B”**INFORMATION REGARDING CLAIMS AND OBJECTIONS/APPEALS ETC.**

NAME OF MUNICIPAL COMMITTEE/COUNCIL

Ward No. & Total No. of electors/voters.	Claims received		Objections received		Appeal before the Deputy Commissioner		Signature by the Authorised Officer
	Accepted	Rejected	Accepted	Rejected	Accepted	Rejected	

53757—C.S.—H.G.P., Chd.